

XP52 SERIE

www.krups.com



GB

D

PL

SK

CZ

H

RUS

UA

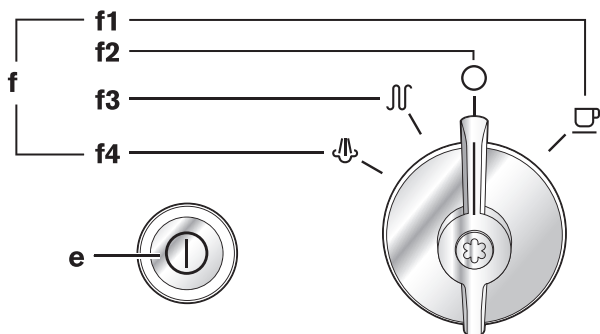
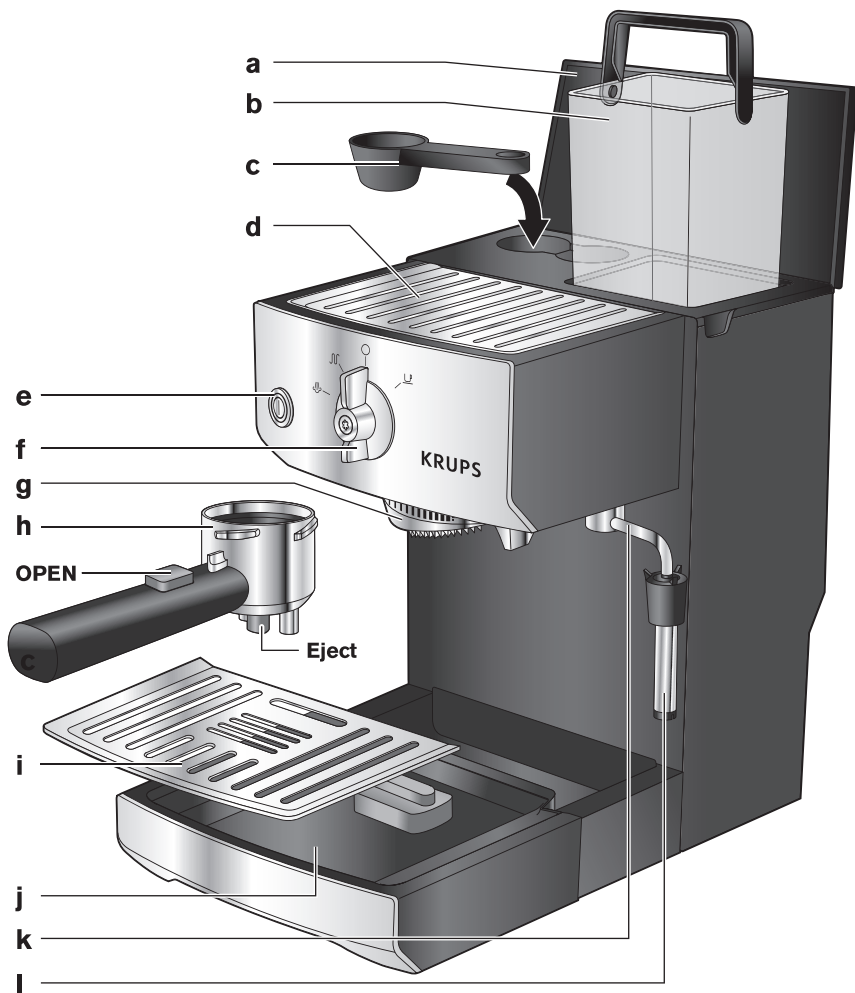
GR

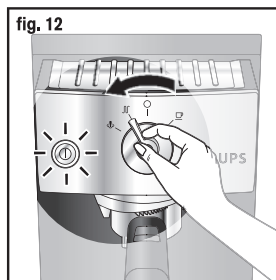
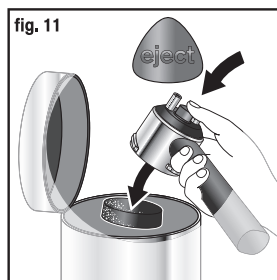
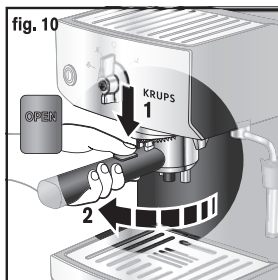
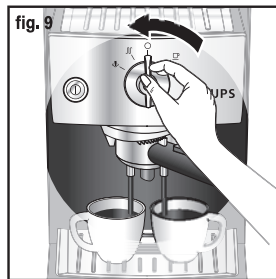
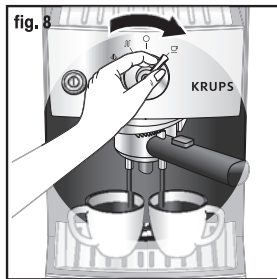
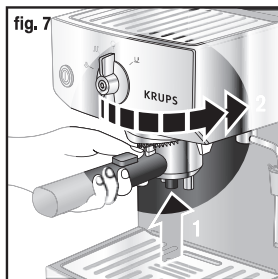
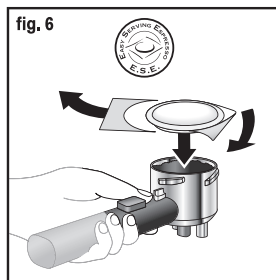
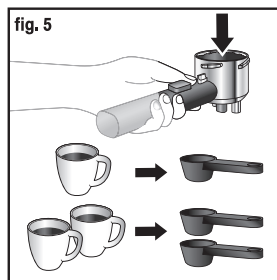
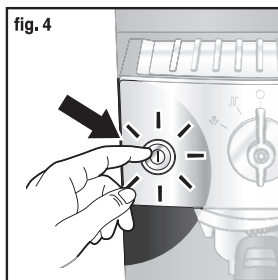
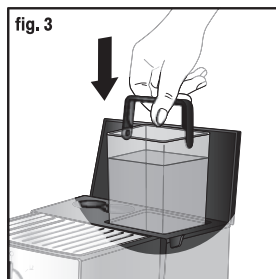
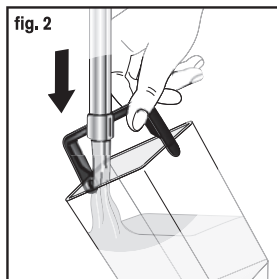
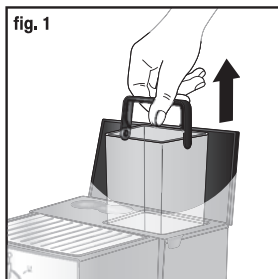
RO

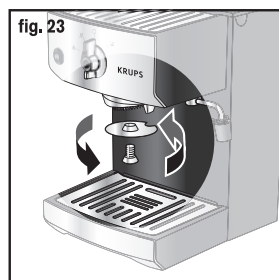
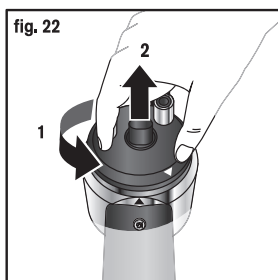
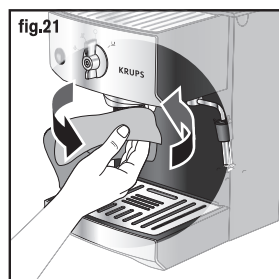
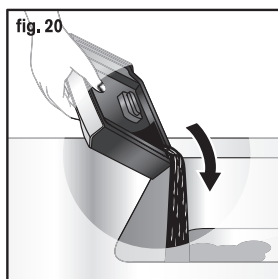
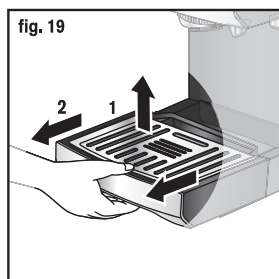
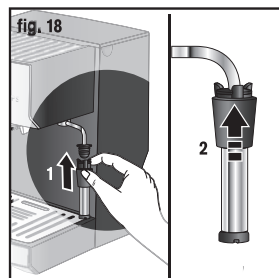
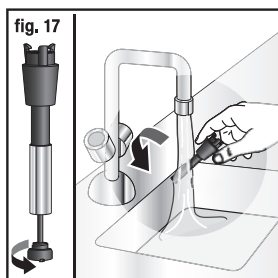
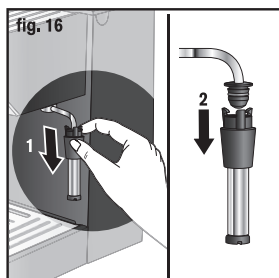
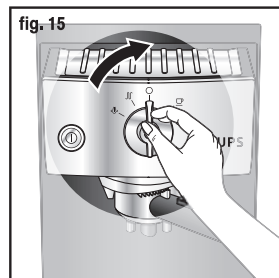
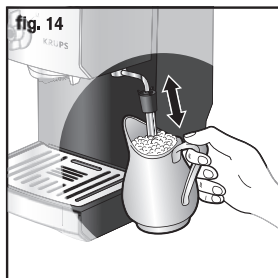
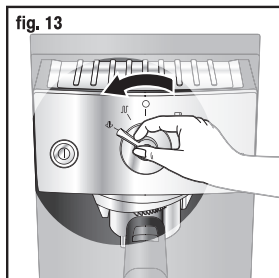
AR

IR

KRUPS







Position for 1 ☕



Position for 2 ☕



Мы благодарим вас за оказанное доверие и верность продукции фирмы Krups. Ваша кофе-машина оборудована держателем фильтра, который располагает тремя уникальными системами:

- Первая система предназначена для постепенного утрамбовывания молотого кофе во время установки держателя фильтра (система KTS «Krups Tamping System»)
- Благодаря второй системе происходит удаление отработанного кофе.
- И последняя система предназначена для использования компактных доз типа E.S.E. (Easy Serving Espresso), или мягких пакетов.

Кроме того, держатель фильтра – съемный, что позволяет содержать его, при условии проведения регулярной чистки, в идеальном рабочем состоянии. В целях безопасности, ваш держатель фильтра оборудован системой блокировки, для того чтобы он оставался на месте во время подъема давления.

1. ОПИСАНИЕ

- | | |
|---|---|
| <p>a Крышка резервуара</p> <p>b Съемный резервуар для воды</p> <p>c Мерная ложка</p> <p>d Решетка для подогрева чашек</p> <p>e Кнопка «Включено» / «Выключено» со световым индикатором</p> <p>f Переключатель режимов</p> <p style="padding-left: 20px;">f1. Положение «кофе» ☐</p> <p style="padding-left: 20px;">f2. Положение «стоп» ○</p> <p style="padding-left: 20px;">f3. Положение «предварительный нагрев для пара» ∟</p> <p style="padding-left: 20px;">f4. Положение «пар» ☵</p> | <p>g Фильтрующая головка</p> <p>h Держатель фильтра с системой удаления отработанного кофе или компактной дозы и постепенного утрамбовывания кофе: система KTS «Krups Tamping System». Пригоден для молотого кофе (1 или 2 чашки), компактных доз типа E.S.E. или мягких пакетов</p> <p>i Съемная решетка поддона для сбора капель</p> <p>j Поддон для сбора капель с индикатором уровня воды</p> <p>k Паровое сопло с возможностью изменения положения</p> <p>l Насадка для приготовления капучино</p> |
|---|---|

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым включением кофе-машины внимательно прочитайте настоящую инструкцию.
- Этот прибор предназначен для использования в бытовых или аналогичных целях, таких как:
 - в кухонных уголках, предназначенных для персонала магазинов, офисов и других профессиональных учреждений;
 - на фермах
 - использование клиентами в гостиницах, отелях и других местах жилого назначения;
 - в заведениях типа пансиона.
- Разрешается включать прибор только в розетку с заземлением. Убедитесь, что рабочее напряжение вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора.
- Запрещается ставить кофе-машину на горячую поверхность (например, на конфорку электрической плиты), или в непосредственной близости от источника огня.
- Не снимайте держатель фильтра с молотым кофе во время циркуляции воды, т.к. прибор в это время находится под давлением.
- Не используйте прибор, если поддон для сбора капель и решетка не установлены на место.
- Если при вытекании кофе возникают проблемы, или прежде чем приступить к чистке прибора, следует отключить прибор от сети.
- Не тяните за шнур питания для того, чтобы отключить прибор от сети, следите, чтобы шнур питания не находился на остром угле или на краю мебели.
- Соблюдайте меры предосторожности, чтобы шнур питания или ваши руки не соприкасались с горячими поверхностями прибора (решетка для подогрева чашек, держатель фильтра, паровое сопло).
- Запрещается погружать прибор в воду.
- Следите за тем, чтобы дети не могли дотянуться до прибора, и чтобы шнур питания не свисал.
- Для удаления накипи следуйте инструкциям, приведенным в соответствующем разделе.

- В случае повреждения прибора или шнура питания, не включайте прибор.
- Если шнур питания или другая деталь прибора повреждены, в целях безопасности их замена выполняется только в уполномоченном сервисном центре Krups. Ни в коем случае не пытайтесь открыть прибор самостоятельно.
- Прежде чем готовить кофе, убедитесь, что держатель фильтра хорошо зафиксирован.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Аксессуары и съемные детали кофе-машины запрещается мыть в посудомоечной машине.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Насос: 15 бар
- Держатель фильтра с системой удаления отработанного кофе. Пригоден для работы с молотым кофе, всеми типами дозированных пакетиков, компактных доз типа E.S.E или мягких пакетов
- Режим «Пар»
- Автоотключение после 30 минут (энергосбережение)
- Съемный резервуар (объем: 1,1 литра).
- Мощность: 1450 Вт
- Напряжение: 220–240 в – 50/60 Гц
- Предохранительные устройства от перегрева
- Габариты: Высота – 300 мм, Длина – 230 мм, Глубина – 280 мм



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Напряжение в сети: этот прибор предназначен исключительно для работы в сети переменного тока 220–240 в.

Тип использования: этот прибор предназначен ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ

- Для получения эспрессо с интенсивным ароматом, мы рекомендуем вам использовать специальный свежемолотый кофе для эспрессо, который наилучшим образом подходит для приготовления этого типа кофе, а также чашки объемом не более 50 мл.
- Храните молотый кофе в холодильнике, так он дольше сохраняет свой аромат.
- Не заполняйте держатель фильтра до краев, используйте мерную ложку (1 ложка на чашку кофе).
- Если вы не используете кофе-машину в течение более 5 дней, вылейте воду из резервуара и сполосните его.
- Всегда выключайте прибор, прежде чем снять резервуар, чтобы заполнить его водой, или вылить из него воду.
- Прибор следует ставить на устойчивую и ровную поверхность.
- Для получения оптимальной температуры кофе в чашке, мы рекомендуем вам предварительно прогреть ваши чашки.
- Для увеличения срока пользования прибором рекомендуем Вам использовать фильтр Claris – Aqua Filter System F088 (не входит в комплект кофе-машины) и регулярно проводить цикл удаления накипи.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Перед первым использованием или после продолжительного периода, в течение которого вы не пользовались прибором, а также после проведения процедуры по удалению накипи, прибор следует очистить в соответствии с инструкциями, описанными в параграфе 5: «ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА».

5. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Перед использованием кофе-машины для приготовления эспрессо очистите все аксессуары в мыльной воде, а затем высушите их.

Если вы не используете фильтр-картридж CLARIS, переходите к главе «ПРОМЫВКА КОФЕ-МАШИНЫ»

УСТАНОВКА ФИЛЬТРА_КАРТРИДЖА CLARIS:

Если используется сменный фильтр Claris, для наполнения его водой необходимо соблюдать следующую процедуру:

- Привинтить фильтр Claris ко дну емкости для воды.
- Наполнить емкость водой, после чего поставить ее на место (рис.2 и 3).
- Включить электроприбор, нажав на кнопку “Вкл. / Выкл.” (рис.4).
- Установить переключатель в положение “Подача пара для предварительного подогрева”. Когда световой индикатор перестанет мигать, вернуть переключатель в положение “Выкл.”.
- Повторить эту операцию еще 2 раза.

Чтобы убедиться в том, что фильтр Claris наполнен водой, поместите емкость под насадку для кофе, установите переключатель в положение “Кофе” и проверьте, течет ли вода. В противном случае следует повторить описанную выше процедуру.

ПРОМЫВКА КОФЕ-МАШИНЫ:

Затем проделайте цикл промывки кофе-машины. Для этого:

- Откройте крышку и при помощи ручки снимите резервуар (рис.1).
- Заполните резервуар водой (рис.2).
- Установите резервуар на месте и плотно зафиксируйте его для обеспечения подачи воды, и закройте крышку (рис.3).
- Включите прибор, нажав для этого на кнопку «Включено / Выключено» (рис.4).
- Установите держатель для фильтра (без молотого кофе) в прибор (рис. 7).
- Поставьте под держатель фильтра емкость достаточного объема.
- Как только в приборе достигается необходимая температура, световой индикатор начинает гореть, не мигая, установите переключатель в положение «кофе» (рис. 8) и дайте стечь всей воде, содержащейся в резервуаре.
- При необходимости прекратите операцию, установив регулятор в положение «стоп» (рис. 9) для того, чтобы слить воду из сосуда, затем снова возобновите цикл.
- Вылейте воду из сосуда и разблокируйте держатель фильтра: нажмите на кнопку «ОТКРЫТО (OPEN)» держателя фильтра и поверните против часовой стрелки (рис. 10).

6. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

Для того чтобы высвободить весь аромат вашего кофе и для вашего полного удовлетворения, эта кофе-машина перед каждым циклом приготовления кофе осуществляет предварительный цикл подготовки кофе. Насос работает в течение 3-х секунд, затем останавливается на 3 секунды, а затем продолжает цикл до окончания приготовления кофе.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВ АКСЕССУАРОВ

Для получения лучших результатов мы рекомендуем вам предварительно **прогреть аксессуары** (держатель фильтра и чашки), **не закладывая молотый кофе**. Для этого:

- Наполните резервуар водой и включите прибор (рис.1, 2, 3 и 4).
 - Установите на место держатель фильтра, а снизу поставьте кофейные чашки.
- Как только в приборе достигается необходимая температура, световой индикатор перестает мигать.
- Установите переключатель режимов в положение «кофе» (рис. 8).
 - После того как чашки наполнены горячей водой, установите переключатель режимов в положение «Выключено» (рис. 9).
 - Уберите чашки.
 - Разблокируйте держатель фильтра: нажмите на кнопку «ОТКРЫТО (OPEN)», повернув держатель

фильтра против часовой стрелки, и выньте его из прибора (рис. 10).

Примечание: Если прибор нагрет, кофейные чашки можно предварительно прогреть на решетке для чашек.

С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОЛОТОГО КОФЕ

Тип выбранного вами молотого кофе определяет крепость и вкус эспрессо.

- Наполните резервуар водой и включите прибор (рис.1, 2, 3 и 4). Во время цикла предварительного прогрева прибора световой индикатор мигает.
- С помощью мерной ложки положите молотый кофе в держатель фильтра: одну мерную ложку (полную до краев) на чашку (рис. 5).
- Удалите излишки молотого кофе с краев держателя фильтра.

Важная информация: Не утамповывайте молотый кофе в держателе фильтра. Кофе утамповывается автоматически благодаря системе KTS «Krups Tamping System».

- Вставьте держатель фильтра в прибор, повернув его по часовой стрелки до упора (рис. 7).
- Поставьте одну или две чашки под держатель фильтра.

Как только в приборе достигается необходимая температура, световой индикатор перестает мигать.

- Установите переключатель режимов в положение «кофе» (рис. 8).
- После того как вы получили необходимое количество кофе, установите переключатель режимов в положение «стоп» (рис. 9).
- Разблокируйте держатель фильтра: нажмите на кнопку «ОТКРЫТО (OPEN)», повернув держатель фильтра против часовой стрелки, и выньте его из прибора (рис. 10).
- С помощью системы выброса удалите отработанный кофе, для этого до упора нажмите на кнопку выброса «ВЫБРОС» (EJECT), расположенную между двумя паровыми соплами кофе-машины (рис. 11). Промойте фильтр под краном, нажимая при этом на кнопку «ВЫБРОС» (EJECT), для того чтобы удалить остатки молотого кофе.

Держатель фильтра можно снова наполнить молотым кофе для приготовления новых порций кофе.

С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОМПАКТНОЙ ДОЗЫ ТИПА E.S.E ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ЭСПРЕССО

Компактная доза типа «ESE» (Easy Serving Espresso) (упрощенная процедура приготовления эспрессо) – это упакованная доза (44 мм диаметром), содержащая 7 гр отборного молотого кофе, спрессованного между двумя бумажными фильтрами, специально предназначенная для приготовления эспрессо «ристретто» (крепкого кофе, приготовленного в малом объеме воды) по-итальянски.

С помощью этой системы использование кофе-машины становится моментальным, простым, чистым и удобным.

- Наполните резервуар водой и включите прибор (рис.1, 2, 3 и 4). Во время цикла предварительного прогрева прибора световой индикатор мигает.
- Разорвите бумагу, которая выступает за края компактной дозы, установите компактную дозу E.S.E. в держатель фильтра таким образом, чтобы красная надпись находилась внизу (рис. 6).

Следите за тем, чтобы вся бумага была как следует расположена в держателе фильтра, в противном случае возможны утечки.

- Если компактная доза установлена неправильно, качество кофе будет неудовлетворительным.
- Запрещается использовать вместе две компактные дозы.
- Затем пошагово следуйте инструкции, описанной на картинках 7–11.

С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЯГКОГО ДОЗИРОВАННОГО ПАКЕТА

Ваша кофе-машина также может работать с мягкими дозированными пакетами (обычно диаметром 60 мм). Поскольку этот тип дозированных пакетов не предназначен специально для кофе-машины, кофе эспрессо, приготовленный из таких пакетов, получается менее крепким, чем кофе, приготовленный из компактных доз типа E.S.E.

- Наполните резервуар водой и включите прибор (рис.1, 2, 3 и 4). Во время цикла предварительного прогрева прибора световой индикатор мигает.

- Положите мягкий дозированный пакет в держатель фильтра. Запрещается использовать одновременно два пакетика с кофе. Если дозировочный пакет установлен неправильно, качество полученного кофе будет неудовлетворительным.
- Затем пошагово следуйте инструкции, описанной на картинках 7–11.

7. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПАРА

Пар предназначен для получения молочной пены (например, при приготовлении капучино или кофе латте) благодаря использованию насадки для приготовления капучино.

Во время образования пара насос работает, издавая периодический шум.

После использования режима образования пара происходит автоматическое охлаждение прибора, при этом через насос подается холодная вода, которая охлаждает систему нагрева. Во время рабочего цикла насоса излишек пара, содержащегося в системе нагрева, высвобождается вместе с горячей водой в поддон для сбора капель. **Выход пара и сопутствующий этому процессу шум необходимы для охлаждения прибора.**

Внимание: во время и после использования прибора металлические части парового сопла могут сильно нагреваться.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВОГО СОПЛА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ

- Наполните резервуар водой и включите прибор (рис.1, 2, 3 и 4).
- Установите переключатель режимов в положение «предварительный нагрев для пара». Начинает мигать световой индикатор (рис. 12).
- Переместите паровое сопло по направлению к внешней стороне прибора.
- Налейте 60–100 мл молока с низким содержанием жира в узкий сосуд объемом приблизительно 1/2 литра, который можно поставить под паровое сопло. Молоко и используемая емкость должны быть хорошо охлажденными.
- Рекомендуем вам использовать пастеризованное молоко или обработанное путем стерилизации при сверхвысокой температуре, избегайте использования сырого молока.
- Как только световой индикатор начинает гореть, не мигая, опустите паровое сопло в молоко.
- Установите переключатель режимов в положение «пар» (рис. 13).
- Для получения оптимального результата удерживайте паровое сопло на дне сосуда в течение приблизительно 25 секунд, пока молоко нагревается (следите за тем, чтобы не касаться дна сосуда). Когда начинается образование молочной пены, постепенно опускайте емкость с молоком, для того чтобы сопло поднималось к поверхности (следите за тем, чтобы сопло никогда не оказывалось на поверхности молока) (рис. 14).
- После образования молочной пены установите переключатель режимов в положение «стоп» (рис.15). В этот момент происходит автоматическое охлаждение прибора, для чего машина включает 3 цикла работы насоса с перерывами. После автоматического окончания этой операции вы можете приготовить себе кофе.

Важно: Для того, чтобы отверстия на насадке для капучино не засорились, молочная пена не должна достигать пластмассовой детали черного цвета.

Для того чтобы молоко не засохло на внутренней поверхности насадки для капучино, рекомендуется очищать ее после каждого использования. Для этого:

- Поместите насадку для приготовления капучино в емкость с водой.
- Установите переключатель режимов в положение «Предварительный нагрев для пара».
- Когда световой индикатор начинает гореть, не мигая, установите его в положение «пар» (чтобы удалить остатки молока), включите машину на 30 секунд.
- Установите переключатель режимов в положение «стоп».
- Очистите насадку для капучино с помощью влажной салфетки.

Для полной очистки насадки для приготовления капучино смотрите параграф 8 «Чистка и Уход».



ВНИМАНИЕ!
Паровое сопло еще горячее!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ AUTO-CAPPUCCINO KRUPS XS 6000 ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ (ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)

Насадка «auto-cappuccino» облегчает приготовление капучино или кофе латте. Она состоит из специального сопла, которое может иметь два положения, емкости из нержавеющей стали для молока и трубки.

Эта насадка может продаваться отдельно.

- Соберите вместе все детали. Выберите положение "капучино" или "кофе латте" на специальном сопле.
- Налейте сосуд в молоко и поставьте чашку или стакан под насадку "auto-cappuccino".
- Установите переключатель режимов в положение «предварительный нагрев пара». Когда световой индикатор начинает гореть, не мигая, установите его в положение «пар».
- После образования молочной пены установите переключатель режимов в положение «выключено». В этот момент происходит автоматическое охлаждение прибора, для чего машина включает 3 цикла работы насоса с перерывами. После автоматического окончания этой операции вы можете приготовить себе кофе.

Для того чтобы молоко не засохло на насадке «auto-cappuccino», мы настоятельно рекомендуем вам принимать следующие меры:

- налить в емкость чистой воды и заново установить различные компоненты насадки
- включить цикл "пар"
- очистить все детали с помощью влажной ткани.

8. ЧИСТКА И УХОД

- Запрещается мыть аксессуары вашей кофе-машины в посудомоечной машине.

ЧИСТКА ПРИБОРА

- Каждый раз перед чисткой отключайте прибор от сети и дайте ему полностью остыть.
- Время от времени очищайте внешнюю поверхность прибора с помощью влажной губки. После использования прибора воду из резервуара необходимо вылить.
- Регулярно ополаскивайте резервуар изнутри.
- Когда в резервуаре образуется тонкий слой белого непрозрачного осадка, проделайте цикл удаления накипи (см. параграф 9 "УДАЛЕНИЕ НАКИПИ").

ЧИСТКА ПОДДОНА ДЛЯ СБОРА КАПЕЛЬ

После каждого использования следует вылить воду из поддона. Слегка приподнимите его и выньте из прибора.

В случае последовательного приготовления нескольких порций кофе следует время от времени выливать воду из поддона (приблизительно после каждых 7–8 порций кофе) (рис. 19 и 20). Присутствие воды является нормальным явлением и не означает, что имеет место утечка воды.

При необходимости очистите поддон для сбора капель и решетку с помощью воды и небольшого количества средства для мытья посуды нейтрального типа, сполосните и просушите. Во время сборки аксессуаров прибора убедитесь в правильной установке различных деталей.

ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕЙ ГОЛОВКИ И ДЕРЖАТЕЛЯ ФИЛЬТРА

- Их очистку следует производить после каждого использования. Для очистки фильтрующей головки достаточно протереть ее с помощью влажной салфетки (рис. 21), а держатель фильтра следует очистить с помощью чистой воды и небольшого количества средства для мытья посуды нейтрального типа.
- Запрещается использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель.
- Для получения лучших результатов во время промывки держателя фильтра вы можете несколько раз нажать на кнопку выброса «EJECT». Рекомендуем вам энергично встряхнуть держатель фильтра для того, чтобы удалить из него всю воду.
- Сполосните и тщательно высушите их.
- Если вы не используете кофе-машину, не оставляйте держатель фильтра на приборе во избежание износа прокладки.

Для полной очистки держателя фильтра его можно снять:

- Вы можете снять пластмассовую часть черного цвета, где расположены отверстия для выхода кофе и кнопка «ВЫБРОС»: поверните ее против часовой стрелки, затем сильно потяните (рис. 22).
- Очистите различные детали в чистой воде с добавлением средства для мытья посуды, не содержащего абразивных веществ.
- Сполосните и тщательно высушите их.
- Установите пластмассовую часть черного цвета в металлическую деталь, поверните ее по часовой стрелке до совмещения двух стрелок.
- Если рожок засорился, открутите сетку с помощью отвертки, прочистите и соберите снова (рис. 23).

ЧИСТКА НАСАДКИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КАПУЧЧИНО

- Для чистки насадки выньте ее из парового сопла, потянув для этого кольцо черного цвета вниз (рис. 16).
- Эта насадка состоит из 3 частей: Внутренняя трубка, внешняя трубка и предохранительное устройство из нержавеющей стали.
- Для того чтобы хорошо очистить насадку, следует ее полностью демонтировать.
- Для того чтобы снять внутреннюю трубку, отвинтите наконечник насадки для приготовления капучино.
- Затем вы можете снять предохранительное устройство из нержавеющей стали.
- Очистите эти 3 детали в чистой воде с добавлением средства для мытья посуды, не содержащего абразивных веществ (рис. 17). Промойте и тщательно высушите их.
- После чистки и правильной сборки насадки для приготовления капучино установите его на сопло, проследите за тем, чтобы подвижное пластмассовое кольцо черного цвета находилось внизу.
- Затем совершите круговое движение надавливающего характера, направленное вверх, для правильной установки насадки для приготовления капучино. После этого закрепите пластмассовую деталь черного цвета, поднимая ее кверху (рис. 18).

9. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Действие гарантии не распространяется на ремонт неисправных приборов в случае нерегулярного удаления накипи.

Регулярно удаляйте накипь, образовавшуюся в кофе-машине, с помощью белого уксуса или пакетика лимонной кислоты/сульфаминовой кислоты, имеющихся в продаже.

Мы рекомендуем вам использовать **специальное средство для удаления накипи марки KRUPS, артикул F054**, которое можно приобрести в уполномоченных сервисных центрах KRUPS. Кроме двух доз для удаления накипи, в состав данного средства входит тестовая полоска для определения степени жесткости воды, что позволяет оценить частоту проведения циклов удаления накипи в вашем приборе при нормальном использовании. Частота проведения цикла удаления накипи зависит от жесткости воды, но также от цикла использования прибора. Частота проведения цикла удаления накипи, определенная с помощью средства F054, носит информационный характер. Однако вы можете следовать рекомендациям по проведению цикла удаления накипи, предложенным в следующей таблице:

ЧАСТОТА ПРОВЕДЕНИЯ ЦИКЛА УДАЛЕНИЯ НАКИПИ			
Среднее количество порций кофе,готавливаемых за неделю	Мягкая вода (<19°th)	Жесткая вода (19–30°th)	Очень жесткая вода (>30°th)
Менее 7	Раз в год	Раз в 8 месяцев	Раз в 6 месяцев
От 7 до 20	Раз в 4 месяца	Раз в 3 месяца	Раз в 2 месяца
Более 20	Раз в 3 месяца	Раз в 2 месяца	Раз в месяц

В случае сомнения рекомендуется проводить удаление накипи один раз в месяц.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ ДЛЯ ЦИКЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ И КОФЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПАРА

- Влейте из резервуара воду и поставьте его на место.
- Если на Вашей кофемашине установлен фильтр для воды Claris – Aqua Filter System F 088, снимите его перед проведением цикла удаления накипи.
- Заполните резервуар смесью, состоящей из трех объемов воды на один объем столового уксуса или смеси, состоящей из ½ литра воды и одного пакетика лимонной кислоты/сульфаминовой кислоты.
- Вставьте держатель фильтра (без молотого кофе) в прибор, зафиксируйте его, поворачивая по часовой стрелке до упора.
- Установите емкость под паровое сопло.
- Нажмите на кнопку «Включено» / «Выключено».
- Сразу же установите переключатель режимов в положение «пар» (не останавливаясь на положении «предварительный нагрев для пара»).
- Дайте смеси вытечь через сопло до появления пара.
- Установите переключатель режимов в положение «стоп».
- Поставьте под держатель фильтра емкость достаточного объема.
- Как только световой индикатор начинает гореть, не мигая, установите переключатель режимов в положение «кофе» и дайте вытечь половине объема смеси.
- Выключите прибор с помощью кнопки «Включено/ Выключено», оставив переключатель режимов в положении «кофе».
- Через 15 минут снова включите прибор.
- Дайте остаткам жидкости вытечь из резервуара.
- Установите переключатель режимов в положение «выключено».

ПРОМЫВКА



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

После удаления накипи проделайте 2–3 цикла промывки с чистой водой (без молотого кофе), в соответствии с инструкциями, описанными в параграфе 5 «Первое использование прибора».

Не забывайте промыть паровое сопло, следуя следующим рекомендациям:

- Установите емкость под паровое сопло.
- Нажимайте на кнопку «Включено» / «Выключено».
- Сразу же установите переключатель режимов в положение «пар» (не останавливаясь на положении «предварительный нагрев для пара»).
- Дайте воде вытекать через сопло до появления пара.
- Установите переключатель режимов в положение «стоп».

Из прибора удалена накипь и прибором можно снова пользоваться.

10. ГАРАНТИЯ

- На ваш прибор распространяется действие гарантии, однако любая ошибка при подключении прибора, обращении с ним или использовании в целях, не предусмотренных инструкцией, отменяет действие гарантии.
- Данный прибор разработан исключительно для использования в бытовых целях, любое другое использование прибора отменяет действие гарантии.
- На ремонт неисправностей в работе прибора, связанных с несвоевременным удалением накипи, действие гарантии не распространяется.
- В случае возникновения любых проблем, связанных с послепродажным обслуживанием прибора, или по вопросу приобретения запасных частей, обращайтесь к вашему продавцу или в уполномоченный сервисный центр.

11. НЕПОЛАДКИ, ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неполадки	Возможные причины	Устранение неполадки
Эспрессо недостаточно горячий.	Чашки и держатель фильтра холодные.	Предварительно прогрейте аксессуары: чашки и держатель фильтра (смотри параграф 6).
Держатель фильтра заблокирован.	Вы забыли разблокировать держатель фильтра.	Нажмите на кнопку «ОТКРЫТО (OPEN)», повернув держатель фильтра против часовой стрелки.
Отработанный кофе влажный после прохождения воды	Вы неправильно зафиксировали держатель фильтра.	Плотнее завинтите держатель фильтра, поворачивая его по часовой стрелки до упора.
Кофе вытекает очень медленно	Вы слишком плотно зажали держатель фильтра.	Уменьшите степень зажатия фильтра.
	Используется кофе очень мелкого помола, очень жирный или мукообразный.	Выберите кофе немного более крупного помола.
	Держатель фильтра загрязнен.	Очистите держатель фильтра (см. параграф 8).
	Решетка для прохождения воды загрязнена.	Дайте прибору остыть и очистите фильтрующую головку с помощью влажной губки (рис.21).
Вода не проходит	В резервуаре нет воды.	Наполните резервуар водой.
	Неправильно установлен резервуар.	Уверенным движением нажмите на резервуар.
	Фильтр засорен, используется кофе очень мелкого помола.	Очистите держатель фильтра (см. параграф 8) и попробуйте использовать кофе более крупного помола.
Из держателя фильтра после окончания цикла приготовления эспрессо продолжает вытекать вода.	В приборе образовалась накипь.	См. параграф 9.
	Переключатель режимов не был установлен в положение «выключено».	Выключите прибор, установив переключатель режимов в положение «выключено» (рис.9).
	Преждевременное образование накипи вследствие использования воды высокой степени жесткости.	Произведите удаление накипи, в соответствии с рекомендациями, приведенными в инструкции по использованию (см. параграф 9).
Наличие отработанного кофе в чашке.	Держатель фильтра загрязнен.	Очистите держатель фильтра с помощью горячей воды. Нажмите на кнопку «Выброс» (EJECT) для удаления возможных остатков молотого кофе. Встряхните держатель фильтра для удаления из него воды.
	Используется кофе очень мелкого помола.	Используйте кофе более крупного помола.
Во время транспортировки резервуар для воды течет.	Клапан, расположенный на дне резервуара, загрязнен или поврежден.	Вымойте резервуар для воды и пальцем приведите в движение клапан, расположенный на дне резервуара.
	Клапан заблокирован вследствие образования накипи.	Произведите удаление накипи, в соответствии с рекомендациями, приведенными в инструкции по использованию (см. параграф 9).
Под прибором есть вода.	Внутренняя утечка.	Проверьте, правильно ли установлен резервуар. Если дефект не устраняется, не пользуйтесь прибором, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Неполадки	МВозможные причины	Устранение неполадки
Держатель фильтра издает потрескивающий звук.	Нормальное явление: происходит предохранительная блокировка держателя фильтра.	
Насос работает с необычно высоким уровнем шума.	Отсутствие воды в резервуаре для воды. Неправильная установка резервуара для воды.	Выключите прибор, заполните резервуар водой и снова включите прибор. Плотно нажмите на резервуар..
Неравномерный розлив кофе в чашки.	Держатель фильтра загрязнен.	См. параграф 8.
Кофе вытекает по бокам держателя фильтра.	Держатель фильтра неправильно установлен на место.	Вставьте держатель фильтра в прибор и зафиксируйте на месте (поворачивайте его по часовой стрелке до упора).
	Внешний контур держателя фильтра загрязнен молотым кофе.	Удалите излишки молотого кофе с краев держателя фильтра.
	Дозированный пакетик неправильно установлен в держателе фильтра.	Поместите всю бумагу внутрь держателя фильтра.
Приготовленный эспрессо имеет плохой вкус.	После удаления накипи промывка прибора была проведена неправильно.	Промойте прибор в соответствии с рекомендациями, приведенными в инструкции по использованию (см. параграф 9).
Прибор не работает.	Насос отключен из-за отсутствия воды в резервуаре.	Заполните резервуар водой и снова включите насос (см. параграф 5). Следите за тем, чтобы в резервуаре была вода.
	Неправильная установка съемного резервуара для воды.	Сильно нажав на резервуар, зафиксируйте его на месте.
Паровое сопло не вспенивает молоко.	Паровое сопло засорено или на нем имеется накипь.	Удалите накипь с парового сопла (см. параграф 9), или очистите его с помощью иголки.
	Неплотно прикручена внутренняя трубка приспособления для приготовления капучино.	Необходимо плотно прикрутить трубку (например, при помощи монеты).
	Молоко слишком теплое.	Используйте холодное молоко
	Неподходящая форма емкости с молоком.	Используйте маленький кувшин.
	Вы используете обезжиренное молоко.	Предпочтительно использовать цельное молоко или молоко с низким содержанием жира.

12. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИЛИ ЭЛЕКТРОННЫЙ ПРИБОР ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА ПОЛЬЗОВАНИЯ



Участвуйте в охране окружающей среды!

- ❶ Ваш прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или могущих быть использованными повторно материалов.
- ➡ По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или, в случае отсутствия такового, в уполномоченный сервисный центр для его последующей обработки.

